Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 7

Rubrik: Autotourismus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Autotourismus

Vorübergehende Einfuhr von Motorfahrzeugen in die Schweiz im Monat Dezember 1929. Automobile mit prov. Eintrittskarte 1805; Automobile mit Freipass 470; Automobile mit Triptyk oder Grenzpassierschein 1085; Motorräder 19; total 3379.

Im gleichen Monat des Vorjahres haben 2235 (mit prov. Eintrittskarte 1083) Motorfahrzeuge die Grenze passiert.

Die Zahl der während des Jahres 1929 zum vorübergehenden Aufenthalte in die Schweiz eingeführten Automobile beträgt 134,386. Für 65,624 wurden die von der Schweizerischen Verkehrszentrale herausgegebenen 5—10-tägigen provisorischen Eintrittskarten benützt, die wieder im verflossenen Jahr eine starke Zunahme aufweisen. Im Jahre 1927 wurden 45,428 Karten verausgabt, im Jahre 1928 56,066 und im Jahre 1929 die oben erwähnte Zahl. Die Schweiz steht im Verhältnis zu andern europäischen Staaten bezüglich der Beherbergung ausländischer Automobilisten weitaus an erster Stelle.

Die Zahl der Motorfahrzeuge in der Schweiz.

Die „Automobil-Revue" veröffentlicht eine vollständige Tabelle der am 31. Dezember 1929 in der Schweiz zirkulierenden Motorfahrzeuge. Sie hat diese Tabelle nach den Angaben der kantonalen Kontrollämter aufgestellt und nach Kantonen und Kategorien geordnet. Die Gesamtzahl dieser Motorfahrzeuge beträgt 116,420. Darunter befinden sich 57,256 Personenautomobile, 13916 Lastwagen und Traktoren und 45248 Motorräder. Auf die deutsche Schweiz entfallen 77703 und auf die französische 34749 Motorfahrzeuge.

Im Verhältnis zu der Bevölkerungszahl weist der Kanton Genf mit einem Fahrzeug auf je 14,4 Einwohner am meisten Motorfahrzeuge auf. An zweiter Stelle steht der Kanton Zürich, wo auf je 25,2 Einwohner ein Motorfahrzeug kommt. Appenzell-J.-Rh. steht mit 132 in letzter Linie. Im Durchschnitt entfällt in der Schweiz ein Motorfahrzeug auf je 33,3 Einwohner. Die entsprechende Einwohnerzahl im Vorjahre war 36,9.

Verkehr

Bahnen

Einheitliche Zeichen in den Fahrplänen. An der letzten europäischen Fahrplankonferenz ist die Verwendung einheitlicher Zeichen für gewisse Angaben in den Fahrplänen und Kursbüchern beschlossen worden. Nun hat, wie gemeldet wird, das Eidgen. Eisenbahndepartement dieser Vereinheitlichung und ihrer Durchführung bei den S. B. B. zugestimmt sowie in einem Kreisschreiben der Postverwaltung und den privaten Bahn- und Schiffahrtsunternehmen davon Kenntnis gegeben. Die Neuerung soll auf den nächsten Fahrplanwechsel in Kraft treten.

Postverwaltung

Alpenposten. Die Winter-Autopostkurse in den Alpen hatten in der Woche vom 27. Januar bis 2. Februar einen Passagierverkehr von 9284 Personen zu verzeichnen. Gegenüber dem Vorjahr ergibt sich der kleine Rückgang von 166 Reisenden.

Klausenrundfahrten. — (S. V. Z.) Die Klausenrundfahrten mit Postauto ab Zürich, dem linken Zürichseeufer entlang über Glarus-Linthal-Klausen nach Altdorf, über die Axenstrasse nach Brunnen und zurück nach Zürich haben letztes Jahr nicht den erwünschten Erfolg gebracht, sodass sich die Oberpostdirektion in Bern veranlasst sieht, diese Kurse für die Reisesaison 1930 einzustellen.

Fremdenfrequenz

Basel. Im Laufe des Monats Januar 1930 sind in Basel 15.481 Fremde abgestiegen. (Gleichen Monats im Vorjahr 15.416).

Toggenburg. Die Statistik über die Sommersaison 1929 im toggenburgischen Verkehrsgebiet ergibt folgende Zahlen: Kuranten 7571 mit 83,060 Kurtagen. Von den Kuranten waren 6158 Schweizer und 1413 Ausländer, hauptsächlich Deutsche.

Bern. Laut Mitteilung des Offiziellen Verkehrsbureaus Bern verzeichnen die stadtbernischen Gasthöfe im Monat Januar 1930: 8818 registrierte Personen (1929: 8001) und 21.532 Logiernächte (1929: 21.150). Von den Personen entfallen auf die Schweiz 5699, Deutschland 1264, Österreich 149, England 351, Frankreich 383, Holland 196, Belgien und Luxemburg 114, Italien 154, Nordamerika und Kanada 122, Zentral- und Südamerika 91, andere Länder 295.

Vermischtes

Ein Hotel mit Tonfilm-Einrichtung.

Nach Pressemeldungen hat das Stevens Hotel in Chicago als erstes Hotelunternehmen seine Gesellschaftsräume mit Tonfilm-Einrichtungen versehen. Die Vorführungen erfolgen für die Gäste kostenlos.

Venedig will gegen Radio- und Grammophongeräusch vorgehen.

Die „Stadt des Schweigens", wie Venedig in früheren Zeiten benannt wurde, macht gegen Lautsprecher und Grammophon mobil, die seine beschauliche Ruhe stören. Die besonderen akustischen Verhältnisse der Stadt sollen in der Tat das Geräusch dieser modernen Vergnügungsmittel unerträglich gestalten. Die Stadtverwaltung gedenkt durch eine ansehnliche Steuerbelastung auf die Apparate ihre Aufstellung zu vermindern und an bestimmten Plätzen, wo man nur das Murmeln des Wassers hören soll, das Geräusch dieser Musikapparate ganz zu verbieten. K. K.

Fachliteratur

Fremdenverkehr. Herausgegeben von der Industrie- und Handelskammer zu Berlin. Beiträge von: L. Adler, G. Böss, H. Bredow, J. Brix, F. Demuth, W. Feilchenfeld, E. Giese, A. Grzesinski, R. Glücksmann, O. Heimann, J. Hirsch, L. Kiep, F. Leitner, K. Lüpschütz, W. Mosle, M. Osborn, E. Redslob, K. Sautter, C. E. Schmidt, J. Tiburtius, R. Unger, J. Vogt, G. Wegener, M. Wronsky. 607 Seiten, geheftet RM 13.—, Ganzleinen gebunden RM 15.—.

Die Erkenntnis der wachsenden Bedeutung des Fremdenverkehrs für die gesamte Volkswirtschaft hat die Industrie- und Handelskammer zu Berlin veranlasst, der Pflege der Verkehrswissenschaften an der von ihr erhaltenen Handelshochschule Berlin einen breiteren Raum zu gewähren als bisher. Mit Unterstützung der Stadt Berlin wird der Unterricht in den speziellen Verkehrswissenschaften an der Handelshochschule ausgebaut. Daneben ist die Industrie- und Handelskammer zu Berlin an die Gründung eines besonderen Forschungsinstitutes für den Fremdenverkehr, das als Ausseninstitut im Zusammenhang mit der Handelshochschule steht, herangetreten. Da so weit schauende Pläne naturgemäss eine gewisse Zeit für ihre Verwirklichung erfordern, hielt die Kammer es für geboten, den Interessenten Anregungen für die Weiterbildung in den Verkehrswissenschaften zu geben. Sie veranstaltete daher in Verbindung mit der Stadt Berlin und der Gesellschaft von Freunden der Handelshochschule einen Vortragszyklus „Fremdenverkehr", in dem namhafte Vertreter der Wissenschaft und Praxis zu Worte kamen. — Diese Vorträge liegen nunmehr in Buchform vor: 24 Beiträge sind in einem stattlichen Bande von über 600 Seiten vereinigt. Alle wichtigen Zweige des Fremdenverkehrs werden von hervorragenden Fachleuten eingehend behandelt. — Für die Angehörigen der Hotellerie als besonders wertvolle Beiträge sind vor allem zu bezeichnen: „Fremdenverkehrs-Industrie" von Professor Dr. F. Leitner, „Die Betriebswirtschaft des Hotels" von Professor Dr. R. Glücksmann, „Organisation des Hotels" von K. Lüpschütz, Generaldirektor der Hotelbetriebs-Aktiengesellschaft Berlin, sowie „Eisenbahn und Fremdenverkehr" von J. Vogt, Direktor der Deutschen Reichsbahn.

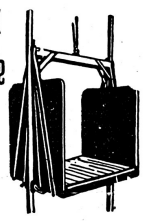
Das Werk bietet allen Interessenten am Reiseverkehr wertvolle Fingerzeige und Anregungen, insbesondere den Verkehrsvereinen, den Reisebureaux, der Hotellerie und andern Organisationen oder Amtsstellen, die an der Hebung und Förderung des Fremdenverkehrs mitzuarbeiten haben. — Wir wünschen ihm eine grosse Lesergemeinde, speziell in Kreisen des internationalen Gastgewerbes.

Redaktion — Rédaction
Dr. Max Riesen
A. Matti Ch. Magne

BASEL VICTORIA NATIONAL

J. COTTINELLI, CHUR VELTLINERWEINE

Gesucht von erstkl. Kurhaus mit 170 Betten per Anfang Mai tüchtiger, erfahrener
Küchenchef
ferner 1 Saucier, 1 Entremetier, 2 Commis de cuisine, 1 Casserolier, 1 Küchenbursche, 2 Küchenmädchen.
Offerten mit Zeugnisabschriften und ev. Photo unter Chiffre H Z 2221 an Hotel-Revue, Basel 2.

Spezialfabrik für Hotel-Aufzüge jeder Art
15 Patente schützen unsere Ausführung
Ueber 15,000 Anlagen ausgeführt

Aufzüge-Fabrik
Schindler & Cie., Luzern
Gegründet 1874

Eine Annonce in der Hotel-Revue ist eine vorzügliche Geschäftsempfehlung.

Trio
premier ordre, routiné, ayant fait nombreuses saisons, répertoire classique et danses, cherche engagement pour Pâques et été. Excellentes références.
Ecrire: Schweitzer, rue Cloche 6, Genève.

BLUM & HAAS
WIESBADEN
RHEIN- UND MOSELWEINE
(in Fass und Flaschen)
Seriöse Vertreter gesucht!

Gesucht
für Grosshotel des Berner Oberlandes, Saison Juni—September
1 Chef de réception-Kassier
1 Sekretär-Journalführer
1 Oberkellner
1 Chef d'Etage
1 Economat-Gouvernante
1 Kaffee-Köchin
Portiers d'Etage, Zimmermädchen
Hilfs-Zimmermädchen
Saal- und Saallehrtöchter
Office-Mädchen, 1 Lifter, 1 Chasseur
Offerten unter Beigabe v. Zeugniskopien u. Photos sind zu richten unter Chiffre A P 2219 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht
nach dem Ober-Engadin für Hotel I. Ranges mit 200 Betten (Sommer- u. Winter-Betrieb), mit Dienstantritt pro 1. Mai prox., tüchtiger, sprachgewandter
Direktor
Bewerber wollen sich unter Angabe ihrer Ansprüche und unter Einsendung von Zeugniskopien und Referenzen unter Chiffre A. S. 2227 an die Hotel-Revue, Basel 2 wenden.

Gesucht p. Anfang Juni in erstkl. Familienhotel (Sommer- u. Wintersais.) eine tücht. u. sprachenk.
Obersaaltochter
und eine
Restaurat.-Tochter
Selbständige u. erfahrene Bewerberinnen belieben Offerte einzureichen unter Chiffre RA 2195 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Concierge
sucht Engagement f. Sommer- oder Jahresstelle, 30 Jahre alt, sprachenkundig, gut präsentierend, erstkl. Refer. Off. unt. Chiffre M D 2246 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Zwei int. u. tücht. Schwestern, 22 und 24 Jahre alt, deutsch, franz. und italienisch sprechend,
suchen Stelle
für die Sommersaison in
Saal oder Restaurant
nur in bessere Hotels. Bevorzugt Hotels m. Sommer- u. Winterbetr. Off. unt Chiffre U A 2231 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Chef de cuisine
Suisse français, célib., actuellement dans nouvelle maison 1ère classe
cherche place
analogue à l'anuée ou longue saison. Libre fin mars Offres et conditions Z. D., Chef de cuisine, Poste restante, Inner-Arosa.

Chef de cuisine
avec ou sans brigade
libre
pour la saison d'été. Offres sous chiffre C D 2240 à la Revue Suisse des Hôtels, Bâle 2.

Gesucht
Tüchtiger
Oberkellner
gesucht
für Haus I. Ranges der Zentralschweiz. Sommer- und Wintersaison. Bestempfohlene Bewerber belieben Offerte einzureichen unter Chiffre XA 2237 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Selbständige, erfahrene, gut präsentierende Schweizerin, in allen Teilen der Hotellerie bewandert, 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift sucht a. Sommer-Sais. Position
als **Directrice**
Würde auch klein. Geschäft (30-40 Betten) in Pacht übernehmen mit ev. Vorkaufsrecht. Off. erb. unt. Chiffre E M 2243 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Aktiv. Beteiligung
mit Fr. 10—15,000.— an Pension oder Pensionat von Ehepaar gesucht. Reiche Erfahrung. In der deutschen, franz. u. englischen Sprache perfekt. Eventuell auch ein Ehepartner allein mittätig. Off. unt. Chiffre Z. O. 432 beförd. Rudolf Mosse, Zürich.

Heirat
Junger Hotelier mit eigenem Geschäft, wünscht hübsche, gebildete Tochter kennen zu lernen, womöglich mit Vermögen, zwecks bald. Heirat. Offerten mit Bild, strengste Diskretion zugesich., unter Chiffre T M 2244 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Institut La Châtaigneraie s/Coppet (Vaud) cherche
Femme de chambre
bien recommandée, connais. le service de table.

Hoteldirektor
Schweizer, 5 Sprachen mächtig, im Fach durchaus bewandert., sucht Saison- ev. 2 Saison-Engagement. Kautionsfähig. Erste Referenzen zur Verfügung. Gefl. Offerten unter Chiffre H F 2241 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Witwe
Schweizerin, 16 Jahre in England, m. intellig., schönen Kindern, in den 30er Jahr., 4 Hauptsprachen mächtig, feine Bildung, energisch, dunkel, gross, präsentierend, eigenes Geschäft, wünscht sich baldmöglichst wieder
zu verehelichen
Hotelier, von 39—50 Jahren, mit grosser Landwirtschaft verbunden, oder sonstiger Geschäftsmann mit feiner Herzensbildung und festem Charakter, sowie gutsituiertem Geschäft, wird bevorzugt. Nur ernstgemeinte Off. mit Photographie unt. Chiff. M T 2247 a. d. Hotel-Revue, Basel 2.

Hôtelier-Restaurateur
dans la trentaine, 8 ans de cuisine, 3 langues, expérience en Suisse et à l'étranger, marié à femme capable, cherche situat. Faire off. s. T. 2822 L. Publicitas, Lausanne.

Pianistin u. Geigerin
ev. Obligat-Geiger mit grossem Repertoire und erstklassigen Referenzen suchen sofort oder auf Sommersaison Engagement. Offerten unter Chiffre M A 2233 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Comptable-Contrôleur
ou main courante, actif, sérieux. Allemand, français et anglais, 38 ans, cherche situation stable dans bureau d'hôtel. Bonnes références. Offres sous: V 2824 L Publicitas Lausanne.

Saucier u. Patissier
gesucht für Berg-Hotel I. Ranges mit Sommer- und Wintersaison. — Offerten qualifizierter Bewerber unter Chiffre ND 2236 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Orfèvrerie Jacob
Genève (St-Jean)
Téléphone: Mt. Blanc 30.77
Adr. télégraph.: Jacobor, Genève
Fabrication spéciale pour
Hôtels et Restaurants
Couverts et Orfèvrerie de table
métal blanc argenté fortement
Réparations - Réargenture
Maison fondée en 1878 — 5 médailles d'or

Bonkontrolleur gesucht
Junger, tüchtiger und strebsamer Mann zwischen 20 und 25 Jahren per sofort in Dauerstelle gesucht. Nur Bewerber, die bereits als solche tätig waren und gute Zeugnisse besitzen, wollen sich melden. Hotel Baur au Lac, Zürich.

Gerant-Chef de service
3 Hauptsprachen mächtig, prima Restaurateur, Organisateur, mit Bureauarbeiten bestens vertraut, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Erstklassige Referenzen. Offerten unter Chiffre A R 2242 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Schweizer Hotelier, 4 Sprachen, fachkundig, zuverlässig, verheir. m. tücht. Frau, sucht
Direktion
eventl. Vertretung des Patron
gestützt auf langj., beste Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre D E 2226 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht für Hotel des Berner Oberlandes, Saison April-Oktober
1 Chef de cuisine
1 Aide de cuisine
1 Portier d'Etage, 1 Lifter
Zimmermädchen, Saal- und Saallehrtöchter, 1 Argentier, Office-Mädchen
Offerten unter Beigabe v. Zeugniskopien u. Photos sind zu richten unt Chiffre N U 2220 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.